



Royal Dutch Trade Association for Flowerbulbs and Nursery Stock

Weeresteinstraat 10
P.O. Box 170
2180 AD Hillegom

Telephone

(0252) 535 080

Telefax

(0252) 535 088

E-mail

secretariaat@anthos.org

Internet

<http://www.anthos.org>

K.v.K. 40446002

IBAN

NL 56 RABO 0388110694

Дамы и господа!

Коронавирус захватил мир и мешает нормальному функционированию международного сообщества. Экономические последствия поистине катастрофичны; скорее всего, они коснутся и вашей компании. В это непростое время участники рынка должны с пониманием относиться к ситуации, сложившейся в других компаниях, и делать все возможное для максимально эффективного решения проблем, возникших в результате распространения вируса.

Royal Anthos представляет интересы компаний по продаже цветочных луковиц и продукции лесопитомников по всему миру. Сложившаяся ситуация беспокоит и членов нашей организации, поэтому я надеюсь на ваше понимание. К сожалению, не все относятся к ситуации с пониманием, и клиенты бросают своих поставщиков на произвол судьбы. Уже размещенные заказы отменяются, а оплата по выполненным заказам не поступает. Такое отношение совершенно недопустимо, ведь оно наносит серьезный ущерб коммерческим интересам членов нашей организации. Некоторые из них находятся на грани выживания, в том числе потому что не могут рассчитывать на меры государственной поддержки. В связи с этим я убедительно прошу вас избегать подобных ситуаций и совместно с вашим поставщиком находить решения, приемлемые для обеих сторон.

Также я хотел бы обратить ваше внимание на следующие две статьи из международных условий продажи Royal Anthos, которые повсеместно используются в рамках международной торговли продукцией лесопитомников.

Оплата

Если стороны не договорились об ином в письменной форме, оплата за проданный продавцом товар должна быть осуществлена в согласованной валюте в течение 30 дней с даты выставления счета.

Отмена

В принципе, покупатель не может отменить заказ. Тем не менее, если покупатель полностью или частично отменяет заказ по любой причине, продавец примет отмену только в том случае, если товар еще не был передан перевозчику для доставки, и при условии, что покупатель уплатит компенсацию за отмену заказа, равную не менее 30% от стоимости соответствующих товаров по счету, включая НДС. Кроме того, в данном случае продавец имеет право на компенсацию любых расходов, понесенных (или которые будут понесены) (в том числе расходов на подготовку, уход, хранение и т.д.), без ущерба для права продавца на компенсацию за потерю прибыли и другие убытки или потери.

Рассчитываю на ваше сотрудничество!

Г-н Х. Вестерхоф
Председатель

